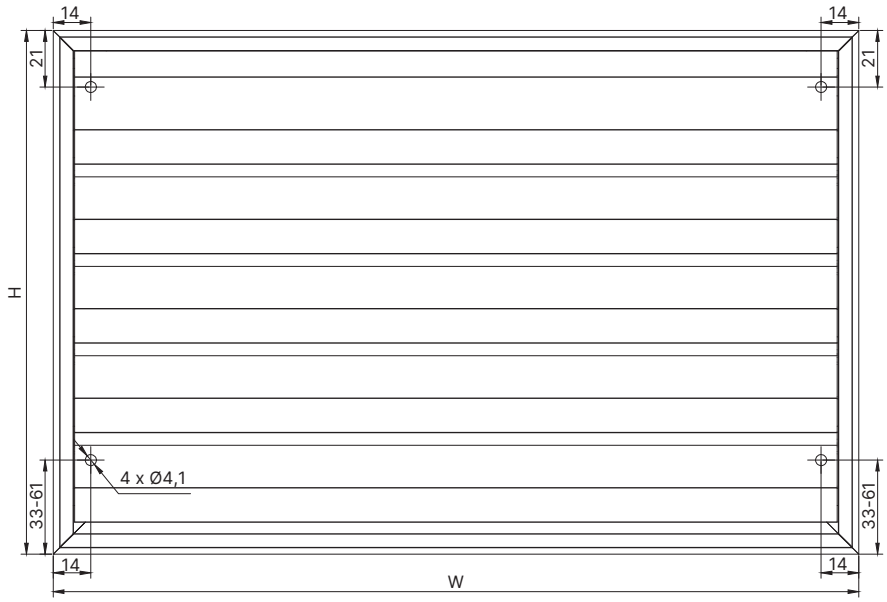
Montage-instructies • Instructions de montage
Montage-Richtlinie • Installation instructions

Rooster • Grille • Lüftungsgitter • Louvre
431

- Het rooster type Renson 431 is bedoeld voor plaatsing in opbouw voor een wand of raamopening.
  Het wordt geleverd met voorgeboorde montagegaten.
- La grille Renson 431 est conçue pour un montage en applique, devant un mur ou une ouverture de fenêtre.
  Elle est livrée avec des trous de fixation pré-percés.
- Das Renson 431 Lüftungsgitter ist für aufliegende Montage vor einer Wand oder Fensteröffnung vorgesehen.
  Sie verfügt über vorgebohrte Befestigungslöcher.
- The Renson 431 louvre is designed for surface-mounting in front of a wall or window opening.
  It comes with pre-drilled mounting holes.

Positie montagegaten • Position des trous de fixation
Position der Befestigungslöcher • Position of the mounting holes

- De exacte positie van de montagegaten is in functie van de afmetingen van het rooster en van toleranties op de onderdelen. **Het is daarom belangrijk de gaten in wand of raam pas te boren na ontvangst van het rooster op basis van de reële posities van de gaten in het rooster.**
- L'emplacement exact des trous de fixation dépend des dimensions de la grille et des tolérances des composants. **Il est donc important de percer les trous dans le mur ou la fenêtre uniquement après réception de la grille, en se basant sur la postition réelle des trous prévus à cet effet sur la grille.**
- Die genaue Position der Befestigungslöcher hängt von den Abmessungen des Gitters und den Toleranzen der Bauteile ab. **Daher ist es wichtig, die Löcher in Wand oder Fenster erst nach Erhalt des Gitters und entsprechend den tatsächlichen Positionen der Löcher im Gitter zu bohren.**
- The exact position of the mounting holes depends on the dimensions of the louvre and the tolerances of the components. **Therefore, it's important to drill the holes in the wall or window only after receiving the louvre, based on the actual positions of the holes in the louvre.**



- Wanneer boven- en onderkant breder zijn dan 700 mm, of wanneer de zijkanten hoger zijn dan 1000 mm, worden bijkomende montagegaten voorzien. Alle aangebrachte gaten hebben diameter 4,1 mm.
- Si la largeur du dessus et du dessous dépasse 700 mm, ou si la hauteur des côtés dépasse 1000 mm, des trous de fixation supplémentaires sont prévus. Tous les trous ont un diamètre de 4,1 mm.
- Sind Ober- und Unterseite breiter als 700 mm oder die Seiten höher als 1000 mm, werden zusätzliche Befestigungslöcher vorgesehen. Alle Löcher haben einen Durchmesser von 4,1 mm.
- If the top and bottom are wider than 700 mm, or if the sides are higher than 1000 mm, additional mounting holes are provided. All holes are 4.1 mm in diameter.

Renson® NV • Maalbeekstraat 10 • B-8790 Waregem
Tel. +32 56 30 30 00 • info@renson.be • www.renson.net

Rooster • Grille • Lüftungsgitter • Louvre
431

RENSON®

Montage op diverse ondergronden • Montage sur divers matériaux de base
Montage auf verschiedenen Materialien • Mounting on various base materials

- Het rooster kan gemonteerd worden op diverse ondergronden, gaande van beton of metselwerk tot raamprofielen in hout, PVC, staal of aluminium. De voorschriften die van toepassing zijn voor deze diverse materialen dienen gevolgd te worden.
- La grille peut être fixée sur diverses surfaces, du béton ou de la maçonnerie aux cadres de fenêtres en bois, PVC, acier ou aluminium. La réglementation applicable à ces différents matériaux doit être respectée.
- Das Gitter kann auf verschiedenen Oberflächen montiert werden, von Beton oder Mauerwerk bis hin zu Fensterrahmen aus Holz, PVC, Stahl oder Aluminium. Die für diese Materialien geltenden Vorschriften müssen beachtet werden.
- The louvre can be mounted on various surfaces, ranging from concrete or masonry to window frames in wood, PVC, steel, or aluminum. The regulations applicable to these various materials must be followed.

Bevestigingsmaterialen • Matériaux de fixation • Befestigungsmaterialien • Fastening materials

- Afhankelijk van het type ondergrond waarop het rooster bevestigd wordt, kunnen verschillende types bevestigingsmaterialen aangewezen zijn. Indien geen bevestigingsmaterialen meegeleverd werden, of als de geleverde materialen niet geschikt zijn voor de toepassing, dient de installateur in te staan voor de juiste materialen.
- Selon le type de surface sur laquelle la grille est fixée, différents types de fixations peuvent convenir. Si aucune fixation n'est fournie avec les grilles, ou si les fixations fournies ne conviennent pas à l'application, l'installateur doit se procurer les fixations appropriées.
- Je nach Beschaffenheit der Oberfläche, an der das Gitter befestigt wird, können unterschiedliche Befestigungsmaterialien geeignet sein. Falls keine oder nur ungeeignete Befestigungsmaterialien mitgeliefert wurden, muss der Monteur die passenden Materialien bereitstellen.
- Depending on the type of surface to which the louvre is attached, different types of mounting materials may be appropriate. If no mounting materials were supplied, or if the supplied materials are not suitable for the application, the installer must provide the correct materials.

02/26 NL/FR/DE/EN

Renson® NV • Maalbeekstraat 10 • B-8790 Waregem
Tel. +32 56 30 30 00 • info@renson.be • www.renson.net